

國立雲林科技大學

學生出國研習成果報告

附件 1

研習類別：交換學生

學生姓名：陳柏軒

系所年級：四

研習期間：民國 111 年 9 月至民國 112 年 2 月

一、進修計畫摘要

(內容須包括出國進修的目的及意義、研修主題、進修課程概況、修讀學分及成績、進修學校系所簡介、國外指導老師學經歷等)

二、研修成果與返校後學習的關聯性

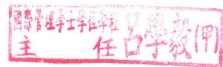

三、本次出國進修經驗與心得分享

四、建議事項

五、附件

(一) 其他有關資料

(二) 成果報告檔及照片檔光碟片 1 份

所屬系所 審核意見	<div>指導老師簽名： 系所主管核章：</div> <div> </div> <div>(*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)</div>
--------------	--

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫 (活動照片請附簡單文字說明)。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。

國立雲林科技大學

學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：陳柏軒

系所年級：四

研習期間：民國 111 年 9 月至民國 112 年 2 月

一、進修計畫摘要

（內容須包括出國進修的目的及意義、研修主題、進修課程概況、修讀學分及成績、進修學校系所簡介、國外指導老師學經歷等）

二、研修成果與返校後學習的關聯性

三、本次出國進修經驗與心得分享

四、建議事項

五、附件

（一）其他有關資料

（二）成果報告檔及照片檔光碟片 1 份

所屬系所 審核意見	指導老師簽名： 系所主管核章： （*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白）
--------------	---

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫（活動照片請附簡單文字說明）。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。

一、進修計畫摘要

出國進修目的：

在成長過程中，我始終嚮往能擁有一段海外的生活經驗，踏出台灣這片小小的土地，看看世界的不同風貌、與各種背景的人交流、接觸不同的文化。約五年前，我曾與家人到德國旅遊，看見漂亮的建築、廣闊整齊的街景、感受人文的薰陶，便對那特別且有深度的文化深深著迷。自此後，就一直相當嚮往歐洲的生活，更想親身到當地進修，除了以不同的、西方教育的方式學習之外，也能更深入在地文化與生活，得到與旅遊截然不同的異地體驗。

進修課程概況：

在卡爾斯魯厄應用科技大學，我選修了許多不同領域的課程。首先是商學院的《企業組織與社群媒體》，探討社群媒體對大眾與企業組織產生的影響。在課程前期，先由老師透徹地講解許多與社群媒體相關的概念，透過心理學的角度學習相關理論。接著再由企業管理角度探討組織如何運用社群媒體，提供我們許多將理論實際應用的想法激盪。在講課的過程中，老師特別著重課堂過程中的討論，每一個大大小小的議題都會拋出問題給學生們發表想法或見解。在學生發表的過程中，老師也會很有耐心地回答，並且做更進一步的講解，或在給予正面回覆學生後，友善地更正學生對概念理解錯誤的地方，讓我們能夠很隨心所欲地發表自己的想法、不用害怕會被老師指責或看不起的感觉，透過學習和討論的過程，對於知識的學習也能更紮實。

且雖然是遠距教學，但也運用了很好的教學工具，讓學生們都能很輕鬆地接觸教材、融入課程。在期末時，每個人都必須進行一個和《企業組織與社群媒體》相關的議題討論。老師給了我們很大的發揮空間及自由度，是我覺得這門課最好的地方。除了在課堂中可以很自在的提問或發表想法，期末報告也不限形式及範圍，可以大至完整的議題研究分析、或是小至簡單的資料搜集報告，只要與社群媒體和組織有關都可以進行發表。在期末報告時同學們也會很主動和踴躍的對發表內容互相提問，讓報告者和聆聽者都能對發表的內容有很好的討論交流。除了觀眾能夠有更多知識上的收穫，身為發表者也因為受到提問，對自己的報告能有更多角度的想法或認識，是我覺得這堂課最好的收穫之一。

另一門課則是《跨文化溝通》，在雲科的國管學程也曾選修過，但在卡爾斯

魯厄應用科技大學的課堂進行方式非常特別，就像是一個工作坊一般，只有一週兩天、一天五小時，為期僅兩週的課程。授課的德籍老師有豐富的跨國工作經驗，曾在德國、日本等等的大企業工作，也有很多與不同國籍的人在職場上的互動經驗。老師除了以親身經歷為出發點、講述自己的故事，讓我們認識不同國家／地區的文化，也告訴我們很多應對文化衝突的方法。

其中很特別的課程特色之一是老師由歷史演進的角度，帶我們認識德國／歐洲文化的形成，透過講述戰爭、王室等歷史故事，讓學生們能更認識德國文化，我覺得對於培養面對不同文化和階級的同理心是很有幫助的。還記得老師不斷這樣告訴我們：「文化背景對一個人的影響是很深、且絕對會有不同的。面對文化差異的衝擊，絕對沒有人能夠完全適應或接受，但經過這堂課，你們至少能夠知道每個人都有不同的生長背景、不同的文化背景形塑不同的人格，因此面對自己原認為是非禮的、無法接受的狀況時，能夠更有同理心去體會，不戴著有色眼鏡或以負面的心情或評價去和人相處。」、「未來遇到文化衝擊時，就能夠馬上告訴自己：這一切都是合理的。」

老師為人親切，加上歐洲的教學風格，老師與學生的互動就像朋友一般，能夠以像是聊天的方式學習認識文化以及應對的方法，也能暢所欲言的發表自己的想法，在班級中對於每個個體的尊中和包容是顯而易見的。在最後一堂課，老師安排了一場國際會議模擬，讓不同國家的學生扮演不同職位階級和自己民族文化相差甚遠及的人。雖然課程在短短的兩周就結束，但無疑是此生印象最深刻、也最有收穫的一堂課。

除了以上兩門課，我也選修了 A1 及 A2 的德文課程。在開學前有為期兩週、每天五小時的密集班，學期開始時也有每週三小時的課程。課堂上，除了教科書上基本的聽力、閱讀和手寫訓練，也有很多與同學或老師進行會話練習的機會，與來自不同國家的同學以英文以外的共同語言聊天的感覺，是特別新奇和有趣的。透過紮實且密集的學習，能夠很快地累積語文能力。再加上每天在當地生活長達四個月，已經能在食、衣、住、行等方面與當地人以德文進行基本的溝通，外出逛街、去超市和餐廳等地方時，都已經有能力和當地人進行簡單的對話。在生活中實際用到課堂所學的新語言，或是把生活中接觸到的、教科書上沒有的語言內化學習，並加以活用，對我來說是特別有成就感的。

二、 研修成果與返校後學習的關聯性

經過在德國就學的這段時間，我學習到如何以更有國際觀的角度去吸收和運用知識，對於既有知識的認知，或是新知識的學習，都擁有了更多面向的思考或見解。在歐洲尊重個體、不吝發表、活躍討論的教學文化，除了讓我能將過去在雲科所學的專業知識加以探討和運用，也認識到不同國家的學生在專業領域學習上的異同，對於同樣的知識背景能形成更多不同的思考，這是我認為在國外進修最大的優點。在認識和體驗歐洲文化、與許多不同國家的同學交流的同時，更在獨自身處異國的生活中，學習到如何在更大的環境中扮演好自己的角色。

三、 本次出國進修經驗與心得分享

對長期嚮往西方文化及生活的我而言，能有到德國交換的機會是非常珍貴的經驗。透過在生活中及課堂上學習跨文化溝通，可以實際學會適應不同文化環境的技能，包括語言能力、非語言的溝通技巧和文化習慣的認識，藉此著實擴展了自己的視野，能夠瞭解不同文化的人們的生活方式和價值觀，是我相當喜歡的事。

在德國上課時，老師會和我們有很多互動，也都相當和善。他們尊重每一位學生、與我們平起平坐，回答問題或提問時都不用害怕會被老師否定。這樣與台灣或亞洲截然不同的、教學場域中每一個人都是平等的學習文化，讓我能夠很自在與老師和同學交流，是除了聽課、考試、做作業之外，我認為特別好的學習方式之一，能讓學習是沒有負擔、有更多自主及自發性的，也可以得到更多的成就感。

除了身為學生的角色有許多不同的收穫，在生活方面我也學會了如何勇敢提出自己的問題、靠自己的能力尋求解法或幫助。因為相比台灣或亞洲，我們習慣受到周遭人們主動的幫助或關切，而在歐洲的文化中，他們比較不會主動提出關心。實際在當地生活後，破除了我對德國文化很多的刻板印象，對德國有更深認識以及更多的好感。與既往在網路聽聞的認知不同，在當地生活數個月之後，我認為德國人並不是冷漠或排外，只是更著重於自身，同時因為有這樣的觀念，他們也完全尊重每一個獨立的個體。尤其在服務業就能看出與台灣最大的差異，他們並不是每一位都會像我們在台灣習慣的那樣和善、笑容滿面、動作迅速，但並不代表他們不尊重人或不專業，認識他們的文化後，反而

能夠理解他們是很有原則、很遵守規範的。而其實在日常生活中，我也遇過不少親切和善的人主動向我聊天、伸出手幫助、關心或搭話，對於外來者他們有更多的包容，也不會少任何一點友善，這是讓我產生相當多好感的。

藉著這次到德國進修半年的經驗，除了在專業知識方面有所學習，也讓我變得更獨立、增強了解決問題的能力，更讓我更學會擁有自己的想法，也提升自信心，更勇於表達自己。

四、 建議事項

大部分的學生到歐洲交換時，都想把握時間到很多周邊國家旅遊，除了上課以外很少待在當地。但我利用了這數個月的難得機會，幾乎都待在卡爾斯魯厄過著平凡且簡單的生活，就同當地人一般。透過這段時間真正地長住在德國，我反而能夠更融入體驗當地的生活，比更多同行的同學還更熟悉當地。最難能可貴的是，這樣的經驗讓我破除了很多以往對德國的刻板印象。且德國本身即是一個擁有豐富文化特色、也有很多名勝景點的國家。除了常待在卡爾斯魯厄這個小城以外，加上在德國國內的旅遊，我發現了德國真正的美，這樣的體驗心得是與大多數的交換生非常不同的。

因此除了抱持開放的心去接納不同的文化以外，我也很建議有交換機會的學生去真正長住，融入當地的生活。